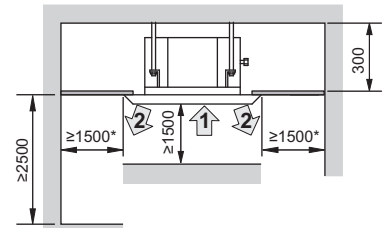
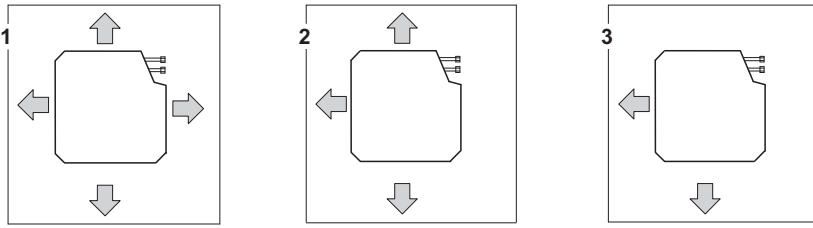


MONTAGEHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING

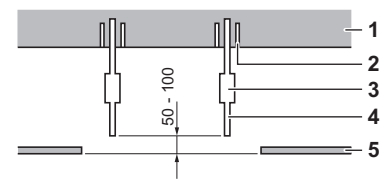
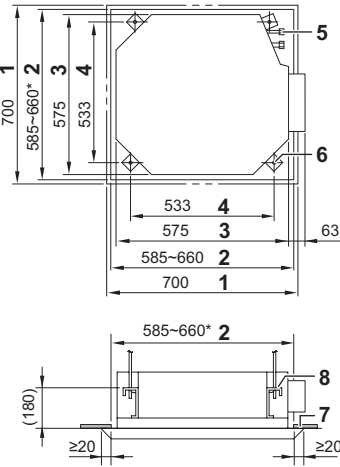
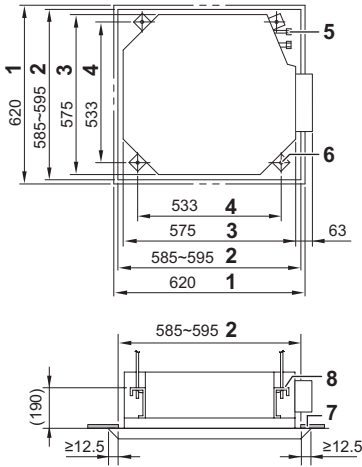
VRV-airconditioningsysteem

FXZQ15A2VEB
FXZQ20A2VEB
FXZQ25A2VEB
FXZQ32A2VEB
FXZQ40A2VEB
FXZQ50A2VEB

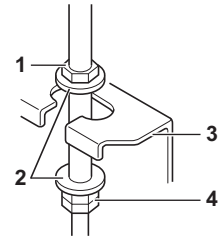


1

2



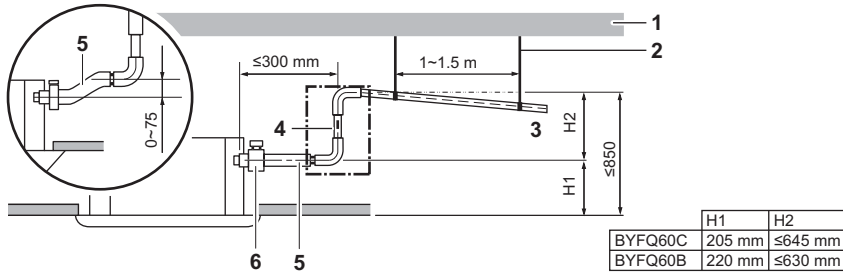
4



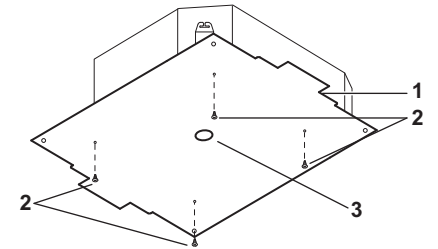
3.1

3.2

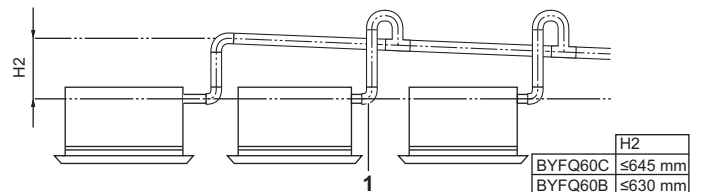
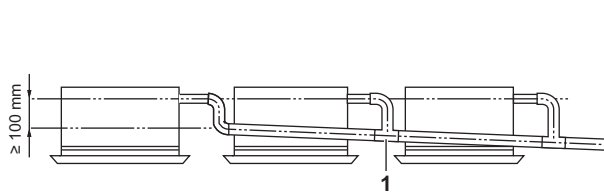
5



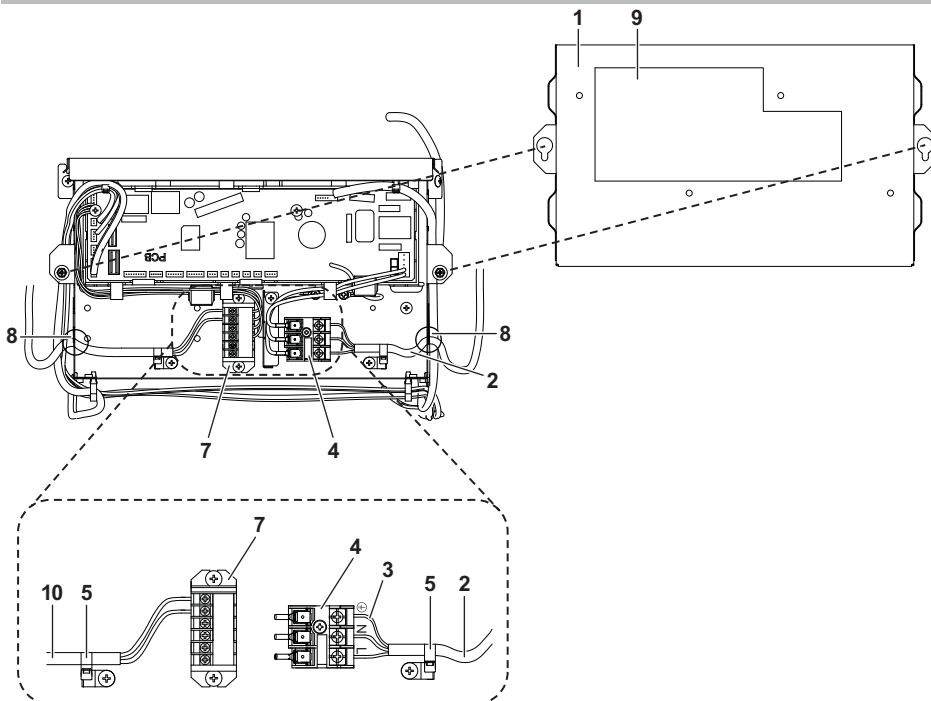
7



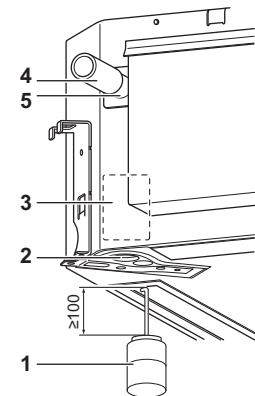
6



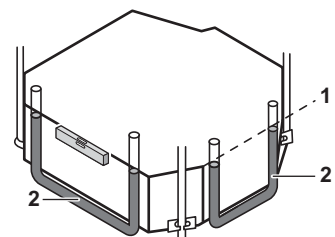
8



10



11



9

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRUNG
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUSDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - IEGŅĒGŠĒĢĒJĀNĻĀTĪKŌZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SŌBŌTBETCIBME
CE - IYUNLUK BEYANI

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (66) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (66) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (66) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (66) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (66) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (66) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συστημάτων στα οποία αφορά αυτή η προώθηση συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 14183, σύμφωνα με το οποίο η Daikin Industries s.r.o. έχει δεσμεύσει την αποκλειστική της ευθύνη για την ποιότητα των κλιματιστικών συστημάτων που παράγει.
08 (66) declara sub sa exclusivă responsabilitate că modelele de aer condiționat la care este declarată se referă:

FXZQ15A2VEB, FXZQ20A2VEB, FXZQ25A2VEB, FXZQ32A2VEB, FXZQ40A2VEB, FXZQ50A2VEB,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (66) der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatifs(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgend de norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 эти соответствуют следующим стандартам (и другим документам) нормативного характера, при условии, что они используются в соответствии с нашими инструкциями:

08 jsou v souladu s následujícími normami (nebo normativními dokumenty), pokud jsou použity v souladu s našimi instrukcemi:

09 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

010 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

011 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

012 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

013 estasvat searaaven standardan ja muiden õigeilast dokumentient vastimuksa edelilast, etta nilla kasvatelan õigeilastme mükasest:

014 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
015 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), u vidu da se oni koriste u skladu s našim uputama:

016 Megjegyzés: az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

017 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

018 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

019 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
020 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

021 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

022 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
023 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

024 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
025 irinun, lai atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:

026 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
027 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

028 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
029 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

030 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

031 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

032 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

033 estasvat searaaven standardan ja muiden õigeilast dokumentient vastimuksa edelilast, etta nilla kasvatelan õigeilastme mükasest:

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - IEGŅĒGŠĒĢĒJĀNĻĀTĪKŌZAT
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

09 (66) заявляет исключительно под своей ответственностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (66) erklærer under enersvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:

11 (66) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration inébrat ait:
12 (66) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:

13 (66) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
14 (66) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

15 (66) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συστημάτων στα οποία αφορά αυτή η προώθηση συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 14183, σύμφωνα με το οποίο η Daikin Industries s.r.o. έχει δεσμεύσει την αποκλειστική της ευθύνη για την ποιότητα των κλιματιστικών συστημάτων που παράγει.
16 (66) declara sub sa exclusivă responsabilitate că modelele de aer condiționat la care este declarată se referă:

FXZQ15A2VEB, FXZQ20A2VEB, FXZQ25A2VEB, FXZQ32A2VEB, FXZQ40A2VEB, FXZQ50A2VEB,

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 correspondent aux normes (et autres documents) normatifs, à condition qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 verholder følgende standard(er) eller andre andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner:

11 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

13 estasvat searaaven standardan ja muiden õigeilast dokumentient vastimuksa edelilast, etta nilla kasvatelan õigeilastme mükasest:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), u vidu da se oni koriste u skladu s našim uputama:

16 Megjegyzés: az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

17 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
20 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

24 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
25 irinun, lai atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:

26 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
27 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

28 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
29 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

030 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

031 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

032 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

033 estasvat searaaven standardan ja muiden õigeilast dokumentient vastimuksa edelilast, etta nilla kasvatelan õigeilastme mükasest:

034 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
035 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), u vidu da se oni koriste u skladu s našim uputama:

036 Megjegyzés: az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

037 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

038 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

039 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
040 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

041 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - IEGŅąGŠĒĢĒJĀNĻĀTĪKŌZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SŌBŌTBETCIBME
CE - IYUNLUK BEYANI

17 (66) deklare, na vlastnŭj vylučajnŭj odgovornost, že modele klimatizatorŭv, ktorŭj objezytŭj nŭnejša deklaracija:
18 (66) deklariert je proprie rŭsponsibilitŭt dŭ aparatele de aer condiționat la care se referŭ este prezenta declarație:

19 (66) z nŭso odgovornostjo dŭjavljŭ, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjave nanašajo:
20 (66) kmitab om aiaelku vastutusei, et kŭsedeve deklaratsioni ala kuuluvad klimaseadmetele muudati:

21 (66) deklarirova na sobo otvornost, že modelne klimatizacijske naprave, za korne se omneva tŭk deklarirova:
22 (66) vŭskŭ savo atsakomybŭ sŭlebia, kad oro kondicionavimo priŭrasŭ modeli, kuriems yra taikoma ŭ šia deklaracija:

23 (66) priŭtŭ abŭlŭtŭ aplŭcia, na ŭlŭkŭ ŭskazŭto modelŭ gŭba kondiciŭnŭdŭj, ur kuriem atleas ŭ ŭ deklaracija:
24 (66) vŭklŭje na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (66) lamamen kendŭ scumluŭgunda olmak üzere bu bildirimi ilgili oluđu klima modellerinin aşıđıdaki gibi olduđunu beyan eder:

16 megleleek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

17 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
20 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

24 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
25 irinun, lai atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:

26 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
27 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

28 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
29 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

030 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

031 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

032 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

033 estasvat searaaven standardan ja muiden õigeilast dokumentient vastimuksa edelilast, etta nilla kasvatelan õigeilastme mükasest:

034 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
035 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), u vidu da se oni koriste u skladu s našim uputama:

036 Megjegyzés: az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

037 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

038 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

039 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
040 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

041 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

042 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
043 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

044 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
045 irinun, lai atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:

046 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
047 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

048 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
049 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

030 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

031 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

032 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - IEGŅąGŠĒĢĒJĀNĻĀTĪKŌZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SŌBŌTBETCIBME
CE - IYUNLUK BEYANI

17 (66) deklare, na vlastnŭj vylučajnŭj odgovornost, že modele klimatizatorŭv, ktorŭj objezytŭj nŭnejša deklaracija:
18 (66) deklariert je proprie rŭsponsibilitŭt dŭ aparatele de aer condiționat la care se referŭ este prezenta declarație:

19 (66) z nŭso odgovornostjo dŭjavljŭ, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjave nanašajo:
20 (66) kmitab om aiaelku vastutusei, et kŭsedeve deklaratsioni ala kuuluvad klimaseadmetele muudati:

21 (66) deklarirova na sobo otvornost, že modelne klimatizacijske naprave, za korne se omneva tŭk deklarirova:
22 (66) vŭskŭ savo atsakomybŭ sŭlebia, kad oro kondicionavimo priŭrasŭ modeli, kuriems yra taikoma ŭ šia deklaracija:

23 (66) priŭtŭ abŭlŭtŭ aplŭcia, na ŭlŭkŭ ŭskazŭto modelŭ gŭba kondiciŭnŭdŭj, ur kuriem atleas ŭ ŭ deklaracija:
24 (66) vŭklŭje na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (66) lamamen kendŭ scumluŭgunda olmak üzere bu bildirimi ilgili oluđu klima modellerinin aşıđıdaki gibi olduđunu beyan eder:

16 megleleek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

17 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
20 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

24 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
25 irinun, lai atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:

26 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
27 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

28 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
29 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

030 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

031 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

032 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

033 estasvat searaaven standardan ja muiden õigeilast dokumentient vastimuksa edelilast, etta nilla kasvatelan õigeilastme mükasest:

034 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
035 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), u vidu da se oni koriste u skladu s našim uputama:

036 Megjegyzés: az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azt a megfelelően megjelölt dokumentummal használják:

037 spełnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

038 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau (alte) documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

039 sklaði z nasklaidjím stáðarðálga í öðrum klitas normatívdokumentum su sýgja, það vna notaðgengi þagá málú nuroðymus:
040 sklaði z naslednjimi standardi in drugim dokumenti, ki ne uporabljajo v skladu z našimi navodili:

041 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

042 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
043 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

044 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
045 irinun, lai atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:

046 alihina žamau nurodytus standartus ir (kitas) kitus norminius dokumentus su slyga, kad vna naudotami pagal mūsų nurodymus:
047 tad, je ličisti atbilstošā standarta norādījumam, atbilst šķērsotiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

048 su i v lēto atbilstošajiem standartiem (ja arī) citiem normatīviem dokumentiem (ja), ja tie tiek izmantoti saskaņā ar šiem norādījumiem:
049 entsprechen den folgenden Normen (und anderen Normdokumenten) bzw. anderen Normen, wenn sie in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden:

030 er i samsvar med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at de anvendes i henhold til vores instruktioner:

031 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

Inhoud

	Pagina
Vooraleer te monteren.....	1
Installatieplaats selecteren.....	2
De installatie voorbereiden.....	3
Installatie binnenunit	4
Montage van de koelleiding	4
Het aanleggen van de afvoerleidingen.....	5
Elektrische bedrading aanleggen.....	6
Voorbeeld bedrading en het instellen van de afstandsbediening.....	7
Voorbeeld bedrading.....	8
Het sierpaneel monteren.....	8
Lokale instelling.....	8
Testfunctie.....	9
Onderhoud.....	9
Vereisten inzake het wegdoen.....	10
Legenda van het geünificeerd bedradingsschema	11



LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOOR DE INSTALLATIE. BEWAAR DEZE HANDLEIDING OP EEN PLAATS WAAR U ZE KUNT TERUGVINDEN VOOR LATERE NASLAG.

EEN VERKEERDE INSTALLATIE OF BEVESTIGING VAN APPARATUUR OF TOEBEHOREN KAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK, KORTSLUITING, LEKKEN, BRAND OF ANDERE SCHADE AAN DE APPARATUUR VEROORZAKEN. LAAT DAAROM UITSLUITEND DAIKIN-TOEBEHOREN DIE SPECIAAL ONTWERPEN ZIJN VOOR GEBRUIK MET DE APPARATUUR MONTEREN DOOR EEN VAKMAN.

RAADPLEEG BIJ TWIJFEL OVER DE INSTALLATIEPROCEDURES OF HET GEBRUIK ALTIJD UW DAIKIN-VERDELER VOOR ADVIES EN INFORMATIE.

De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

Vooraleer te monteren

- Laat de unit in zijn verpakking tot u de installatieplaats hebt bereikt. Als uitpakken onvermijdelijk is, gebruik dan een stuk zacht materiaal of beschermende platen in combinatie met een touw bij het opheffen om beschadiging van of krassen op de unit te voorkomen. Bij het uitpakken van de unit of bij het verplaatsen van de unit na het uitpakken, moet u de unit opheffen aan de ophangbeugel zonder druk uit te oefenen op andere delen, met name niet op de koelmiddelleidingen, afvoerleidingen en andere harsonderdelen.
- Zie de installatiehandleiding van de buitenunit voor items die niet in deze handleiding beschreven worden.
- Voorzichtig met koelmiddel van reeks R410A: de aansluitbare buitenunits moeten uitsluitend voor R410A zijn ontworpen.

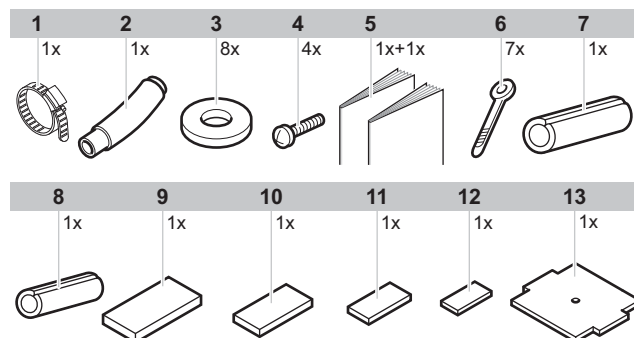
Voorzorgsmaatregelen

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of met een gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of onderricht zijn in het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een gelijkaardig bevoegde personen het vervangen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld om in werkplaatsen, in de lichte industrie en in boerderijen door deskundige of geschoolde gebruikers gebruikt te worden of, in de handel, door niet gespecialiseerde personen.
- Installeer en gebruik de unit niet in ruimten die in het onderstaande worden beschreven.
 - Plaatsen waar minerale olie, oliedamp of een olieniveau aanwezig is, zoals in keukens. (Daardoor kunnen kunststof onderdelen aangetast worden.)
 - Waar agressieve gassen, zoals zwaveldamp, aanwezig zijn. (Daardoor kunnen koperen leidingen en soldeerverbindingen corroderen.)
 - Ruimten waarin ontbrandbare gassen worden gebruikt, zoals verfverdunder en benzine.
 - Waar machines staan die elektromagnetische golven genereren. (Het besturingssysteem kan ontregeld worden.)
 - Wanneer de lucht een hoog zoutgehalte heeft, bijvoorbeeld vlakbij zee, en wanneer er grote spanningswisselingen zijn, zoals in een fabriek. Hetzelfde geldt voor voertuigen en schepen.
- Gebruik voor het selecteren van de opstelplaats de meegeleverde, papieren pasmal voor de installatie.
- Installeer accessoires niet rechtstreeks op de behuizing. Boorgaten in de behuizing kunnen elektrische draden beschadigen en dientengevolge brand veroorzaken.
- Het geluidsdrukkniveau is minder dan 70 dB(A).

Accessoires

Controleer of de volgende accessoires bij uw unit zijn inbegrepen.



- 1 Metalen klem
- 2 Afvoerslang
- 3 Pakkingring voor ophangbeugel
- 4 Schroef
- 5 Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing
- 6 Klem
- 7 Isolatie voor fitting voor gasleiding
- 8 Isolatie voor fitting voor vloeistofleiding
- 9 Grote afsluitplaat
- 10 Afsluitplaat middelgroot 1
- 11 Afsluitplaat middelgroot 2
- 12 Kleine afsluitplaat
- 13 Papieren mal voor installatie (uit het bovenste gedeelte van verpakking snijden)

Optionele accessoires

- Er zijn twee soorten afstandsbedieningen: met draad en draadloos. Selecteer een afstandsbediening na overleg met de klant en installeer de afstandsbediening op een geschikte plaats. Raadpleeg catalogi en technische documentatie om een geschikte afstandsbediening te selecteren.
- Voor deze binnenunit dient een optioneel sierpaneel te worden gemonteerd.

Informatievereisten voor ventilator-convectoren					
Onderdeel	Symbool	Waarde	Unit		
Koelcapaciteit (voelbaar)	P _{rated, c}	A	kW		
Koelcapaciteit (latent)	P _{rated, c}	B	kW		
Verwarmingscapaciteit	P _{rated, h}	C	kW		
Totaal opgenomen vermogen	P _{elec}	D	kW		
Geluidssterkteniveau (per snelheidsregeling indien van toepassing)	L _{WA}	E	dB		
Contactdetails	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Tsjechische Republiek				
DE TABEL HIERBOVEN HEEFT BETREKKING TOT DE MODELLEN EN WAARDEN UIT DEZE TABEL					
Modellen	A	B	C	D	E
FXZQ15A2VEB	1,4	0,3	1,9	0,043	49
FXZQ20A2VEB	1,7	0,5	2,5	0,043	49
FXZQ25A2VEB	2	0,8	3,2	0,043	50
FXZQ32A2VEB	2,4	1,2	4	0,045	51
FXZQ40A2VEB	3,3	1,2	5	0,059	54
FXZQ50A2VEB	4.1	1.5	6.3	0.092	60

Besteed tijdens installatie extra aandacht aan de volgende punten en inspecteer na het voltooien van de installatie

Vink ✓ aan na controle	
☐	Is de binnenunit stevig gemonteerd? Als de apparaten loskomen, kunnen ze trillingen of lawaai veroorzaken.
☐	Is de gaslektest goed uitgevoerd? Er kan onvoldoende gekoeld of verwarmd worden.
☐	Is de unit goed geïsoleerd? Er kan condenswater gaan druppen.
☐	Stroomt de afvoer goed door? Er kan condenswater gaan druppen.
☐	Komt de voedingsspanning overeen met de spanning die op de kenplaat staat? Er kunnen storingen optreden of componenten kunnen doorbranden.
☐	Zijn de bedrading en de buizen goed aangelegd? Er kunnen storingen optreden of componenten kunnen doorbranden.
☐	Is de unit goed geaard? Gevaar op elektrische schokken.
☐	Voltoet de bedrading aan de specificaties? Er kunnen storingen optreden of componenten kunnen doorbranden.
☐	Worden de luchtinlaat of de luchtuitlaat van de binnen- of buitenunit niet geblokkeerd? Er kan onvoldoende gekoeld of verwarmd worden.
☐	Is de lengte van de koelleidingen en de lading van het aanvullende koelmiddel genoteerd? De lading van het koelmiddel in het systeem kan mogelijk niet goed worden bepaald.

Opmerkingen voor de installateur

- Lees deze handleiding zorgvuldig door om een correcte installatie te waarborgen. Vergeet niet de klant te tonen hoe hij of zij het systeem op de juiste manier kan bedienen door hem of haar de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de binnenunit te tonen.
- Leg de klant uit welk systeem op locatie is geïnstalleerd. Zorg ervoor de juiste installatiespecificaties in te vullen in het hoofdstuk "Wat te doen voor het gebruik" in de gebruiksaanwijzing van de buitenunit.

Belangrijke informatie over het gebruikte koelmiddel

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen. Laat de gasen niet vrij in de atmosfeer.

Koelmiddeltipe: **R410A**

GWP ⁽¹⁾-waarde: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = Global Warming Potential
(globaal opwarmingspotentieel)

Afhankelijk van de Europese of lokale wetgeving kunnen periodieke inspecties voor koelmiddellekken zijn vereist. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale leverancier.



OPMERKING met betrekking tot tCO₂eq

In Europa wordt de **uitstoot van broeikasgassen** van de totale koelmiddelvulling in het systeem (uitgedrukt in ton CO₂-equivalent) gebruikt om de onderhoudstermijnen te bepalen. Volg de toepasselijke wetgeving.

Formule om de uitstoot van broeikasgassen te berekenen:

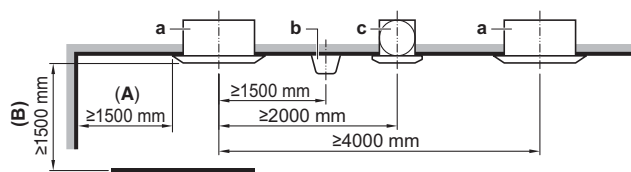
GWP-waarde van het koelmiddel × Totale koelmiddelvulling [in kg] / 1000

Installatieplaats selecteren

Wanneer de temperatuur in het plafond hoger is dan 30°C en er een relatieve vochtigheid van 80% heerst, of wanneer er verse lucht in het plafond wordt geleid, is er extra isolatie nodig (polyethyleenschuim met een dikte van minstens 10 mm).

Voor deze unit kunt u verschillende luchtstroomrichtingen kiezen. Het is noodzakelijk om een optionele afsluitplaatkit te kopen om de lucht in 3 of 4 (gesloten hoeken) richtingen te laten uitstromen.

Installeer de unit op een wijze dat ontluchtingspunten, lampen of machines in de buurt van de unit de luchtstroom niet verstoren.



- a Binnenunit
- b Verlichting
Op de afbeelding wordt een plafondverlichting omschreven, maar een ingebouwde plafondlamp is ook mogelijk.
- c Luchtventilator
- A Als de luchtuitlaat is gesloten, dient de ruimte die als (A) is gemarkeerd, minstens 500 mm te zijn. Bovendien, als zowel de rechter- als de linkerhoek van deze luchtuitlaat gesloten zijn, moet de ruimte die als (A) is gemarkeerd, minstens 200 mm zijn.
- B ≥ 1500 mm vanaf enig statisch volume

- 1 Selecteer een plaats voor de montage die aan de volgende voorwaarden voldoet en die tevens de goedkeuring van uw klant draagt.

- Waar de lucht optimaal kan circuleren.
- Waar doorgang van de lucht niet geblokkeerd wordt.
- Waar condensatiewater gemakkelijk kan worden afgevoerd.
- Waar het systeemplafond geen merkbare helling heeft.
- Waar voldoende ruimte voor onderhoud en service kan worden gewaarborgd.
- Waar geen gevaar voor lekkage van ontvlambare gasen bestaat.
- De apparatuur is niet bedoeld voor gebruik in een omgeving waar ontploffingsgevaar is.
- Waar het buizenwerk tussen de binnen- en buitenunits binnen de voorgeschreven limiet blijft. (Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit.)
- Houd de binnenunit, buitenunit, onderlinge bedrading en de afstandsbedieningsbedrading op minstens 1 meter afstand van televisietoestellen en radio's. Dit is om beeldstoring en bijgeluiden in deze elektrische apparaten te voorkomen. (Een afstand van 1 meter kan afhankelijk van de omstandigheden waarbij de elektrische golf wordt geproduceerd, onvoldoende zijn om storing te voorkomen.)
- Wanneer de draadloze afstandsbedieningskit wordt geïnstalleerd, kan de afstand tussen de draadloze afstandsbediening en de binnenunit minder zijn als er TL-lampen zijn die in de kamer elektrisch worden gestart. De binnenunit moet zo ver mogelijk uit de buurt van TL-lampen worden geïnstalleerd.

2 Plafondhoogte

Deze binnenunit kan op plafonds met een max. hoogte van 3,5 m worden geïnstalleerd. Het wordt echter noodzakelijk om met gebruik van de afstandsbediening instellingen in het veld uit te voeren, wanneer de unit op een hoogte van meer dan 2,7 m wordt geïnstalleerd. Om onopzettelijk aanraken te voorkomen wordt geadviseerd om de unit hoger dan 2,5 m te installeren.

Zie "[Lokale instelling](#)" op pagina 8 en de montagehandleiding van het sierpaneel.

3 Luchtstroomrichtingen

Selecteer de luchtstroomrichtingen die het beste geschikt zijn voor de ruimte en de installatieplaats. (Voor luchtstroom in 3 richtingen is het nodig om instellingen in het veld uit te voeren met behulp van de afstandsbediening en om de luchttuitla(a)t(en) af te sluiten.) Raadpleeg de montagehandleiding van de optionele afsluitplaatkit en "[Lokale instelling](#)" op pagina 8. (Zie [afbeelding 1](#)) (↑: luchtstroomrichting)

- 1 Luchtafvoer in alle richtingen
- 2 Luchtafvoer in 4 richtingen
- 3 Luchtafvoer in 3 richtingen

OPMERKING Luchtstroomrichtingen zoals afgebeeld in [afbeelding 1](#) dienen alleen als voorbeelden van mogelijke luchtstroomrichtingen.

- 4 Gebruik ophangbouten voor de montage. Controleer of het plafond sterk genoeg is om het gewicht van de binnenunit te kunnen dragen. Als er een risico is, verstevig dan het plafond alvorens de unit te monteren.

(Het montagepunt is op de papieren montagepasmal gemarkeerd. Raadpleeg deze voor punten die verstevigd moeten worden.)

Zie voor de vereiste ruimte voor montage [afbeelding 2](#) (↑: luchtstroomrichting)

- 1 Luchttuitlaat
- 2 Luchtinlaat

OPMERKING Laat 200 mm of meer ruimte waar er een merktken * staat, aan de zijden waar de luchttuitlaat wordt gesloten.

De installatie voorbereiden

- 1 Verband tussen de plafondopening en de unit en de plaats van de ophangbout.

Bij sierpaneel

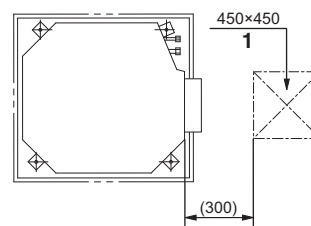
BYFQ60C: zie [afbeelding 3.1](#)

BYFQ60B: zie [afbeelding 3.2](#)

- 1 Afmetingen sierpaneel
- 2 Afmetingen plafondopening
- 3 Afmetingen binnenunit
- 4 Afmetingen plaats ophangbout
- 5 Koelmiddelleidingen
- 6 Ophangbout (x4)
- 7 Systeemplafond
- 8 Ophangbeugel

- Installeer de controleopening aan de zijde van de stuorkast waar onderhoud en inspectie van de stuorkast en afvoerpomp gemakkelijk zijn.

1 Controleopening



Bij sierpaneel BYFQ60B

OPMERKING Installatie is mogelijk bij een plafondafmeting van 660 mm (gemarkeerd met *). Om een afmeting van 20 mm te bereiken die het plafondpaneel overlapt, mag de afstand tussen het plafond en de unit maximaal 45 mm bedragen. Als de ruimte tussen het plafond en de unit meer is dan 45 mm, bevestig dan plafondmateriaal aan het onderdeel of verander het plafond.

- 2 Maak de plafondopening die nodig is voor installatie waar van toepassing. (Voor bestaande plafonds.)

- Raadpleeg de papieren pasmal voor installatie voor de afmetingen van de plafondopening.
- Maak de plafondopening die nodig is voor installatie. Breng het koelmiddel- en afvoerleidingwerk en de bedrading voor de afstandsbediening aan vanaf de zijde van de opening naar de uitgang in de behuizing of een controleopening (niet nodig bij draadloos type). Raadpleeg elk gedeelte voor leidingwerk of bedrading.
- Nadat er een opening is gemaakt in het plafond, kan het nodig zijn om de plafondbalken te verstevigen om het plafond waterpas te houden en te voorkomen dat het gaat trillen. Raadpleeg de bouwverordening voor meer informatie.

- 3 Monteer de ophangbouten. (Gebruik een maat bout van M8 of M10.)

Gebruik verankeringen voor bestaande plafonds en een verzonken inzetstuk, verzonken verankeringen of andere niet meegeleverde onderdelen voor nieuwe plafonds ter versteviging van het plafond om het gewicht van de unit te kunnen dragen. Pas de afstand tot het plafond aan alvorens verder te gaan.

Installatievoorbeeld (Zie [afbeelding 4](#))

- 1 Plafondtegels
- 2 Verankering
- 3 Lange moer of wartel
- 4 Ophangbout
- 5 Systeemplafond

OPMERKING ■ Alle bovenvermelde onderdelen worden niet meegeleverd.



■ Voor een andere installatie dan de standaardinstallatie, neemt u contact op met uw dealer voor bijzonderheden.

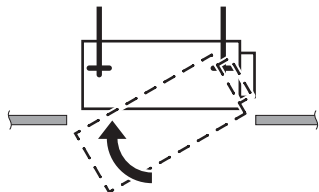
Installatie binnenunit

Wanneer optionele accessoires worden geïnstalleerd (behalve het sierpaneel), lees dan ook de montagehandleiding van de optionele accessoires. Naargelang de omstandigheden ter plaatse, kan het eenvoudiger zijn om de optionele accessoires te installeren voordat de binnenunit zelf wordt geïnstalleerd. Bij bestaande plafonds moet de verse luchtinlaatkit altijd worden geïnstalleerd voordat de unit wordt geïnstalleerd.

1 Monteer de unit in de plafondopening.

- Bevestig de ophangbeugel aan de ophangbout. Zorg dat deze stevig wordt vastgehecht door middel van een moer en pakkingring aan de boven- en onderzijde van de ophangbeugel.
- De ophangbeugel vastmaken (Zie afbeelding 5)

- 1 Moer (niet meegeleverd)
- 2 Pakkingring (meegeleverd met de unit)
- 3 Ophangbeugel
- 4 Dubbele moer (niet meegeleverd, aanhalen)



2 Bevestig de papieren pasmal voor installatie. (Enkel voor nieuwe plafonds.)

- Het aftekenmal voor installatie komt overeen met de afmetingen van de plafondopening. Raadpleeg de bouwverordening voor meer informatie.
- Het midden van de plafondopening staat aangegeven op het aftekenmal voor installatie. Het midden van de unit staat aangegeven op de behuizing van de unit.
- De drukmal kan over 90° worden gedraaid om de correcte afmetingen op elk van de 4 zijden aan te duiden.
- Nadat u de drukmal voor installatie uit de verpakking hebt gesneden, bevestigt u met de bijgevoegde schroeven de papieren mal voor installatie op de unit zoals getoond op afbeelding 7.

- 1 Aftekenmal voor installatie
- 2 Schroeven (meegeleverd met de unit)
- 3 Midden van de plafondopening

3 Plaats de unit in de correcte positie voor installatie.

(Zie "De installatie voorbereiden" op pagina 3.)

4 Controleer of de unit horizontaal waterpas staat.

- Installeer de unit niet gekanteld. De binnenunit is uitgerust met een ingebouwde afvoerpomp en vlotterschakelaar. (Als de unit tegen de richting van de condenswaterstroom in gekanteld staat (de kant van de afvoerleidingen staat hoger), kan de werking van de vlotterschakelaar verstoord raken en er water beginnen te lekken.)
- Controleer of de unit waterpas staat aan alle vier hoeken met een waterpas of een vinylbuis gevuld met water, zoals op afbeelding 11 wordt getoond.

- 1 Waterpas
- 2 Vinylbuis

5 Verwijder de aftekenmal voor installatie. (Enkel voor nieuwe plafonds.)

- Gebruik alleen accessoires, optionele apparatuur/uitrustingen en reserveonderdelen die door DAIKIN gemaakt of goedgekeurd werden.

Montage van de koelleiding

Voor het koelmiddelleidingwerk van de buitenunit dient u de montagehandleiding te raadplegen die bij de buitenunit is geleverd.

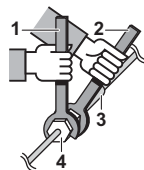
Breng aan beide zijden van zowel de gas- als de vloeistofleidingen het thermische isolatiemateriaal aan. Anders kan er soms water gaan lekken.

Controleer, voordat de leidingen worden aangelegd, welk type koelmiddel wordt gebruikt.



De montage moet door een erkende koelmiddelinstallateur uitgevoerd worden; de keuze van het materiaal en de montage dienen te voldoen aan de toepasselijke nationale en internationale voorschriften. In Europa dient norm EN378 gehanteerd te worden.

- Gebruik een pijpsnijder en moer die voor type koelmiddel R410A geschikt zijn.
- Knijp de leiding dicht of plak deze af met tape om te voorkomen dat vuil, vloeistof of andere vreemde stoffen de leiding kunnen binnendringen.
- De buitenunit is gevuld met koelmiddel.
- Breng aan beide zijden van zowel de gas- als de vloeistofleidingen het thermische isolatiemateriaal aan om waterlekage te voorkomen. Gebruik isolatiemateriaal dat voldoende warmtebestendig is, omdat bij gebruik van een warmtepomp de temperatuur van de gasleiding kan oplopen tot ongeveer 120°C.
- Gebruik bij het aansluiten of losmaken van de leidingen aan/van het toestel altijd een moersleutel en een momentsleutel.



- 1 Momentsleutel
- 2 Moersleutel
- 3 Verbinding van de leidingen
- 4 Voor verbrede uiteinden bedoelde moer

- Meng alleen het vermelde koelmiddel in het koelmiddelcircuit en niets anders, dus geen lucht, enz.
- Gebruik alleen uitgloeid materiaal voor trompverbindingen.
- Raadpleeg Tabel 1 voor de afmetingen van de optrompbout en het geschikte draaimoment. (Overmatig aanspannen kan de wartel beschadigen en lekken veroorzaken.)

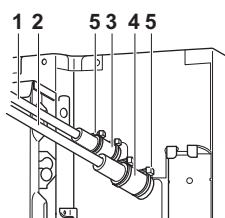
Tabel 1

Leidingdiameter	Aanspanmoment	Flareafmeting A (mm)	Flarevorm
Ø6,4	15~17 N•m	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39 N•m	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60 N•m	16,2~16,6	

- Wanneer u de flaremoer bevestigt, smeert u eerst de binnenkant van de flare in met ether- of esterolie en draait u ze vervolgens met de hand 3 of 4 slagen vast, voordat u ze stevig vastschroeft.

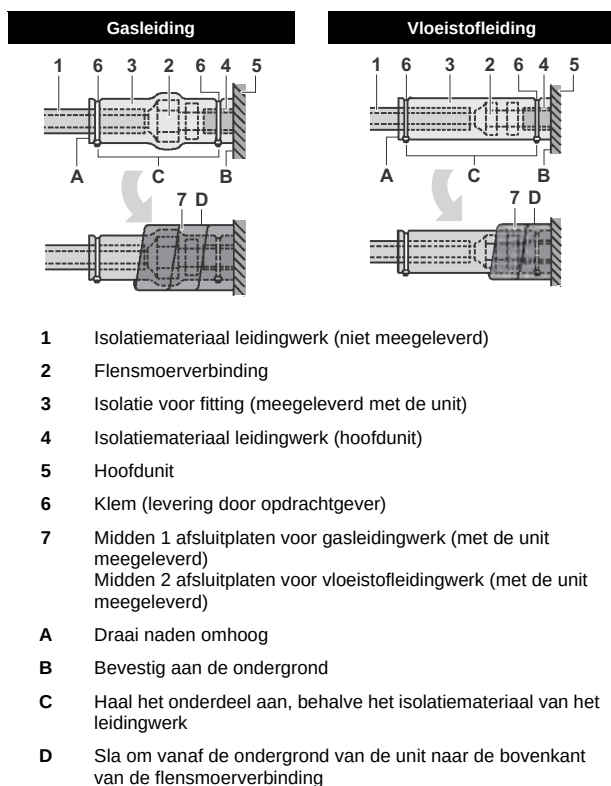


- Ventileer de omgeving als er koelgas lekt tijdens het werk. Als koelgas aan vuur wordt blootgesteld, ontstaat er een giftig gas.
- Zorg ervoor dat er geen koelgas lekt. Er kan giftig gas vrijkomen doordat het koelgas binnenshuis lekt en aan de vlammen van een kamerverwarming, fornuis, enz. wordt blootgesteld.
- Isoleer ten slotte, zoals in onderstaande afbeelding wordt getoond (gebruik de meegeleverde accessoireonderdelen)



- 1 Vloeistofleiding
- 2 Gasleiding
- 3 Isolatie voor fitting voor vloeistofleiding
- 4 Isolatie voor fitting voor gasleiding
- 5 Klemmen (gebruik 2 klemmen per isolatiestuk)

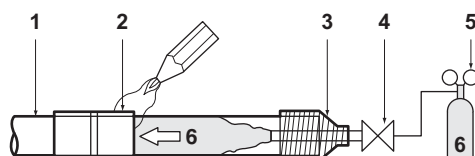
Procedure voor het isoleren van leidingen



- Isoleer ter plaatse de gemonteerde leidingen helemaal tot aan de leidingkoppelingen binnenin de unit.
Blootliggend leidingwerk kan condensatie of brandwonden veroorzaken, wanneer het wordt aangeraakt.
- Zorg ervoor dat er geen olie achterblijft op kunststof onderdelen van het sierpaneel (optionele uitrusting).
Olie kan kwaliteitsverlies veroorzaken en de kunststof onderdelen beschadigen.
- Bescherm of omsluit de koelmiddelleidingen om mechanische schade te vermijden.

Waarschuwingen bij solderen

- Zorg ervoor dat u bij het solderen met stikstof blaast.
Solderen zonder gebruik van stikstof of stikstof in het leidingwerk vrijgeven veroorzaakt aan de binnenzijde van de leidingen grote hoeveelheden geoxideerde film die de kleppen en compressoren in het koelsysteem negatief beïnvloeden en een normale werking belemmeren.
- Bij het solderen, terwijl stikstof in het leidingwerk wordt vrijgegeven, moet de stikstof op 0,02 MPa worden ingesteld via een drukreducerafsluiter (= net voldoende zodat het op de huid kan worden gevoeld).

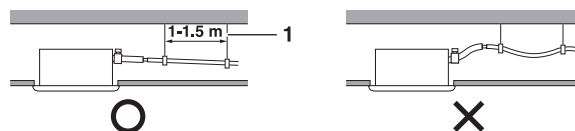


- 1 Koelmiddelleidingen
- 2 Te solderen deel
- 3 Kleefband
- 4 Handbediend ventiel
- 5 Drukregelaar
- 6 Stikstof

Het aanleggen van de afvoerleidingen

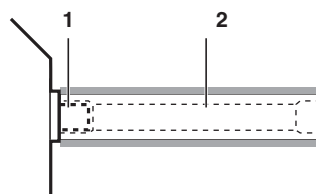
Installatie afvoerleidingen

Monteer het afvoerleidingwerk zoals op de afbeelding wordt getoond en neem maatregelen tegen condensatie. Verkeerd aangelegd leidingwerk kan leiden tot lekkage en eventueel natte meubels en eigendommen.



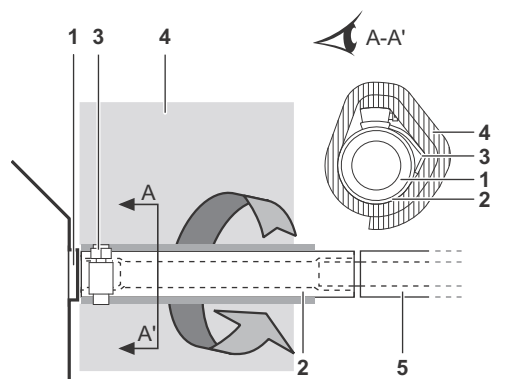
1 Ophangstaaf

- Installeer de afvoerleidingen.
 - Houd de leidingen zo kort mogelijk en laat ze naar beneden aflopen met een helling van minstens 1/100 zodat er geen lucht in de leidingen kan blijven vastzitten.
 - Houd het leidingformaat gelijk aan of groter dan de verbingsleiding (vinylbuis met een nominale diameter van 20 mm en buitendiameter van 26 mm).
 - Duw de meegeleverde afvoerslang zo ver mogelijk over de afvoermof.



- 1 Afvoermof (bevestigd aan de unit)
- 2 Afvoerslang (meegeleverd met de unit)

- Draai de metalen klem vast, zoals op de afbeelding wordt weergegeven.
- Plaats afvoersluitplaat (4) die met de unit werd meegeleverd, over het onbedekte gedeelte van de afvoermof (= tussen de afvoerslang en de unit zelf) nadat het testen van de afvoerleidingen is voltooid.



- 1 Afvoermof (bevestigd aan de unit)
- 2 Afvoerslang (meegeleverd met de unit)
- 3 Metalen klem (meegeleverd met de unit)
OPMERKING: buig de punt van de metalen klem zonder de pakking te scheuren.
- 4 Grote afsluitplaat (meegeleverd met de unit)
- 5 Afvoerleidingen (niet meegeleverd)

- Wikkel de meegeleverde, grote afsluitplaat om de metalen klem en afvoerslang om deze te isoleren en bevestig deze met klemmen.
- Isoleer het volledige afvoerleidingwerk in het gebouw (niet meegeleverd).
- Als de afvoerslang niet voldoende kan afhellen, bevestig dan een verhogende afvoerleiding op de slang (niet meegeleverd).

■ Installeren van leidingwerk (Zie afbeelding 6)

- 1 Plafondtegels
- 2 Ophangbeugel
- 3 Verstelbaar bereik
- 4 Verhogende afvoerleiding (nominale diameter van de vinylleiding = 25 mm)
- 5 Afvoerslang (meegeleverd met de unit)
- 6 Metalen klem (meegeleverd met de unit)

- Sluit de afvoerslang aan op de verhogende afvoerleidingen en isoleer deze.
- Sluit de afvoerslang aan op de afvoeruitgang op de binnenunit en bevestig deze met de klem.

■ Voorzorgsmaatregelen

- Installeer de verhogende afvoerleidingen op een hoogte van minder dan H2.
- Installeer de verhogende afvoerleidingen in de juiste hoek ten opzichte van de binnenunit en op niet meer dan 300 mm van de unit vandaan.
- Installeer de afvoerslang waterpas of licht omhoog gekanteld (≤ 75 mm) om luchtballen te voorkomen.
- De afvoerpomp die in deze unit is gemonteerd, heeft een hoge opvoerhoogte. Het kenmerk van deze pomp is dat hoe hoger de pomp is, des te lager het afvoergeluid wordt. Om die reden wordt een afvoerpomp hoogte van 300 mm geadviseerd.

Sierpaneel	H2
BYFQ60C	645 mm
BYFQ60B	630 mm

OPMERKING



De helling van de bevestigde afvoerslang dient 75 mm of minder te zijn, zodat de afvoermof geen extra kracht dient te weerstaan.

Monteer ophangbeugels elke 1 tot 1,5 m om een afwaartse helling van 1:100 te verzekeren. Bij het bundelen van meerdere afvoerleidingen moeten de leidingen worden geïnstalleerd, zoals afgebeeld in [afbeelding 8](#). Selecteer samenlopende afvoerleidingen waarvan het kaliber geschikt is voor de bedrijfscapaciteit van de unit.

- 1 Samenlopende afvoerleidingen met T-verbinding

Afvoerleidingen testen

Controleer nadat het leidingwerk is voltooid, of het afvoeren vlot verloopt.

- Voeg langzaam ongeveer 1 l water toe via de uitblaasopening. Methode om water toe te voegen ([Zie afbeelding 10](#))

- 1 Plastic waterkan (buis moet een lengte van ongeveer 100 mm hebben)
- 2 Reparatieafvoeruitlaat (met rubber stop) (Gebruik deze uitlaat om water uit de afvoerbak te laten lopen)
- 3 Locatie condenswaterpomp
- 4 Afvoerleiding
- 5 Afvoermof (aanzicht debiet)

■ Controleer de afvoerstroom.

- Indien het elektrisch bedradingswerk is voltooid
Controleer afvoerstroom tijdens het KOELEN, uitgelegd in "Testfunctie" op pagina 9.

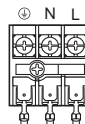
■ Indien het elektrisch bedradingswerk niet is voltooid

- Verwijder het deksel van de stuurkast via twee schroeven. Sluit de enkelfasige voeding (230V/50Hz, 220V/60Hz) aan op aansluitingen nr. 1 en 2 op de klemmenstrook van de bedrading tussen de units en sluit de aardingskabel stevig aan (zie [afbeelding 9](#)).
- Bevestig het deksel van de stuurkast opnieuw en schakel de stroom in.

- Raak de condenswaterpomp niet aan. Deze personen lopen zo het risico elektrische schokken te krijgen.

- 1 Deksel stuurkast
- 2 Bedrading tussen units
- 3 Aardingskabel
- 4 Klemmenstrook voor voeding
- 5 Klem
- 6 Transmissiebedrading
- 7 Klemmenstrook voor transmissiebedrading
- 8 Opening voor kabels
- 9 Label bedradingsschema (aan de achterkant van het deksel van de stuurkast)
- 10 Bedrading voor afstandsbediening

Klemmenstrook voor voeding (4)

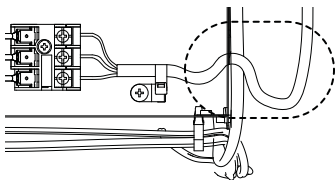


- Controleer de afvoerwerking door naar de afvoermof te kijken.
- Zet na het controleren van de afvoerstroom de stroom uit, verwijder het deksel van de stuurkast en koppel de eenfasige voeding opnieuw los van de klemmenstrook van de bedrading tussen de units. Bevestig het deksel van de stuurkast zoals eerder.

Elektrische bedrading aanleggen

Algemene informatie

- De bedrading ter plaatse en de montage van de componenten moeten worden uitgevoerd door een erkend elektricien en in overeenstemming zijn met de geldende Europese en nationale reglementeringen.
- Gebruik alleen koperdraad.
- Volg het "Bedradingsschema" dat aan de unit is bevestigd om de buitenunit, binnenunits en de afstandsbediening te bedraden. Raadpleeg de "Montagehandleiding van de afstandsbediening" voor bijzonderheden over het koppelen van de afstandsbediening.
- Laat de aanleg van de elektrische bedrading uitsluitend door erkende elektriciens uitvoeren.
- Een hoofdschakelaar of een andere manier om te onderbreken, met een contactscheiding in alle polen, moet voorzien zijn in de vaste bedrading in overeenstemming met de toepasselijke lokale en nationale wetgeving. Let erop dat de werking automatisch opnieuw start, als de hoofdvoeding wordt uitgeschakeld en daarna weer wordt ingeschakeld.
- Raadpleeg de installatiehandleiding van de buitenunit voor informatie over de draaddikte van de stroomkabel naar de buitenunit, de capaciteit van de aardlekschakelaar en de zekering, en instructies voor het aanleggen van de bedrading.
- Vergeet niet om de airconditioner te aarden.
- Sluit de aardleiding niet aan op:
 - Gasleidingen: dit leidt mogelijk tot ontploffingen of brand als er gas lekt.
 - Aardingsleidingen van telefoons of bliksemafleiders: dit kan een abnormaal hoog elektrisch potentieel in de aarding veroorzaken tijdens onweer.
 - Waterleidingen: geen aardingseffect als harde vinylleidingen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat de vorm van de stroomkabel en elke andere kabel eruit ziet zoals op deze afbeelding wordt getoond, voordat deze in de unit worden binnengegaan.
- Gebruik een stroomonderbreker die alle polen samen onderbreekt, een onderbreker met minstens 3 mm tussen de tussenruimten tussen de contactpunten.



Elektrische eigenschappen

Model	Hz	Volt	Spanningsbereik
FXZQ15-50	50/60	220-240/220	min. 198-max. 264/ min. 198 - max. 242

Model	elektrische voeding		Ventilatormotor	
	MCA	MFA	KW	FLA
FXZQ15-25	0,3	16 A	0,043	0,2
FXZQ32	0,4	16 A	0,045	0,3
FXZQ40	0,4	16 A	0,059	0,3
FXZQ50	0,6	16 A	0,092	0,5

MCA: min. circuit amp (A)

MFA: max. zekering amp (A)

KW: nominaal vermogen ventilatormotor (kW)

FLA: vollast amp (A)

OPMERKING Zie "Elektrische gegevens" voor bijzonderheden.



Specificaties voor op locatie aanwezige zekeringen en draden

Bedrading voeding			
Model	Lokale zekeringen	Draad	Draaddikte
FXZQ15-50	16 A	H05VV-U3G	Lokale voorschriften

Transmissiebedrading		
Model	Draad	Draaddikte
FXZQ15-50	Ommanteld draad (2)	0,75-1,25 mm ²

OPMERKING ■ Voor informatie, zie ["Voorbeeld bedrading" op pagina 8](#).



■ Toegelaten lengte transmissiebedrading tussen binnen- en buitenunits en tussen de binnenunit en de afstandsbediening is als volgt:

- Buitenunit - binnenunit: max. 1000 m (lengte complete bedrading: 2000 m)
- Binnenunit - afstandsbediening: max. 500 m

Voorbeeld bedrading en het instellen van de afstandsbediening

De bedrading aansluiten (Zie afbeelding 9)

- **Bedrading voeding**
Verwijder deksel (1) van de stuurkast, sluit de draden aan op de klemmenstrook van de voeding aan de binnenkant (L, N) en sluit de aardleiding aan op het aardcontact. Trek, terwijl u dit doet, de draden naar binnen door de opening in de behuizing en klem de draden samen met andere draden met gebruik van een klem, zoals op de afbeelding wordt getoond.

- **Transmissiebedrading van de unit en bedrading van de afstandsbediening**
Verwijder deksel (1) van de stuurkast, trek de draden door de opening in de behuizing naar binnen en verbind deze op de klemmenstrook voor de transmissiebedrading (F1, F2) van de unit en de bedrading van de afstandsbediening (P1, P2). Bevestig de bedrading stevig met gebruik van een klem, zoals op de afbeelding wordt weergegeven.

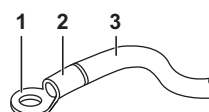
- **Na aansluiting**
Bevestig de kleine pakking (meegeleverd met de unit) rondom de kabels om binnendringing van water vanaf de buitkant in de unit te voorkomen. Als er twee of meer kabels worden gebruikt, verdeel de kleine pakking dan in het vereiste aantal stukken en wikkel deze rondom alle kabels.

- Bevestig het deksel van de stuurkast.

Voorzorgsmaatregelen

- 1 Houd onderstaande richtlijnen aan bij het aansluiten van bedrading op de klemmenstrook van de voedingsbedrading.

- Gebruik een krimpachtige aansluitklem om de mof te isoleren voor aansluiting op de klemmenstrook voor het bedraden van de units. Volg onderstaande instructies, wanneer er geen beschikbaar zijn.



- 1 Ronde spanklem
- 2 Bevestig de isolatiemof
- 3 Bedrading

- Sluit geen draden met een verschillende dikte aan op dezelfde voedingsterminal. (Loszittende aansluitingen kunnen oververhitting veroorzaken.)
- Gebruik de klemmen (meegeleverd met de unit) om te voorkomen dat druk van buitenaf wordt uitgeoefend op de bedradingsaansluitingen, wanneer u de bedrading vastklemt. Bevestig deze stevig. Wanneer u met de bedrading bezig bent, zorg er dan voor dat de bedrading netjes is en dat hierdoor de stuurkast niet uitsteekt. Sluit het deksel stevig.
- Sluit draden met dezelfde dikte aan volgens de afbeelding.



Gebruik de voorgeschreven draad. Sluit de draad veilig aan op de terminal. Schroef de draad vast zonder overdreven kracht uit te oefenen op de terminal. Gebruik aanhaalmomenten volgens onderstaande tabel.

Aanhaalmoment (N·m)	
Klemmenstrook voor unittransmissie en afstandsbediening	0,79-0,97
Klemmenstrook voor voeding	1,18-1,44

- Zorg dat u geen draden bekneelt bij het bevestigen van het deksel van de stuurkast.
- Als alle bedrading is aangesloten, vul dan de gaten in de bedradingsopeningen van de behuizing op met stopverf of isolatiemateriaal (meegeleverd met de unit) om te voorkomen dat klein ongedierte of vuil van buitenaf in de unit terechtkomt en kortsluitingen in de stuurkast veroorzaakt.

- 2 Houd de totale stroom van kruisende bedrading tussen de binnenunits op minder dan 12 A. Tak de leiding buiten de klemmenstrook van de unit af in overeenstemming met de normen voor elektrische apparatuur, wanneer u twee stroomdraden gebruikt met een kaliber groter dan 2 mm² (Ø1,6).

De aansluiting moet worden beschermd om een gelijke of hogere mate van isolatie te creëren als/dan de voedingsbedrading zelf.

- 3 Sluit geen draden met een verschillende dikte aan op dezelfde aardingsterminal. Een losse aansluiting kan de bescherming verzwakken.
- 4 De bedrading van de afstandsbediening en de unittransmissie dient op een afstand van ten minste 50 mm uit de buurt van de voedingsbedrading te worden geplaatst. Wanneer deze richtlijn niet wordt opgevolgd, kan dit defecten veroorzaken als gevolg van elektrische storing.

- 5 Voor de bedrading van de afstandsbediening, raadpleeg de "Installatiehandleiding van de afstandsbediening" die is meegeleverd met de afstandsbediening.

OPMERKING  De klant kan de thermistor van de afstandsbediening selecteren.

- 6 Sluit de voedingsbedrading nooit eerder op de klemmenstrook aan dan de transmissiebedrading. Door deze fout kan het complete systeem beschadigd raken.
- 7 Gebruik alleen gespecificeerde draden en bevestig de draden stevig aan de aansluitklemmen. Wees daarbij voorzichtig dat de draden geen extra kracht op de aansluitklemmen uitoefenen. Leid de draden netjes en voorkom dat de draden in de weg zitten van andere apparatuur, bijv. dat het onderhoudsluik niet meer kan worden geopend. Zorg dat het deksel stevig sluit. Slechte aansluitingen kunnen oververhitting veroorzaken en, in het ergste geval, elektrische schok of brand.

Voorbeeld bedrading

Bevestig de voedingsbedrading van elke unit met een schakelaar en zekering, zoals op [afbeelding 16](#) wordt getoond.

- 1 Elektrische voeding
- 2 Hoofdschakelaar
- 3 Bedrading voeding
- 4 Transmissiebedrading unit
- 5 Schakelaar
- 6 Zekering
- 7 BS-unit (alleen REYQ)
- 8 Binnenunit
- 9 Afstandsbediening

Voorbeeld compleet systeem (3 systemen)

Zie afbeeldingen [12](#), [13](#) en [14](#).

- 1 Buitenunit
- 2 Binnenunit
- 3 Afstandsbediening (optionele accessoires)
- 4 Meest stroomafwaartse binnenunit
- 5 Voor gebruik met 2 afstandsbedieningen
- 6 BS-unit

Bij gebruik van 1 afstandsbediening voor 1 binnenunit. (Normale werking) (Zie [afbeelding 12](#)).

Voor groepsbediening of gebruik met 2 afstandsbedieningen (Zie [afbeelding 13](#)).

Bij het integreren van een BS-unit (Zie [afbeelding 14](#)).

OPMERKING  Het is niet nodig om een binnenunitadres toe te wijzen bij gebruik van de groepsbediening. Het adres wordt automatisch ingesteld wanneer de stroom wordt aangezet.

Voorzorgsmaatregelen

1. Er kan een enkele schakelaar worden gebruikt voor het voeden van de units op hetzelfde systeem. Schakelaars en stroomverbrekers voor aftakkingen moeten echter zorgvuldig worden geselecteerd.
2. Gebruik bij een groepsbediening de afstandsbediening voor de binnenunit met de meeste mogelijkheden.
3. Sluit de aardingsdraad niet aan op gas- of waterleidingen, bliksemafleiders of de aardedraad van een telefooninstallatie. Verkeerde aarding kan een elektrische schok tot gevolg hebben.

Het sierpaneel monteren

Raadpleeg de montagehandleiding die meegeleverd is met het sierpaneel.

Zorg er na montage van het sierpaneel voor dat er geen ruimte zit tussen het unitichaam en het sierpaneel. Anders kan lucht de opening binnendringen en dauwvorming veroorzaken.

Lokale instelling

De veldinstelling dient met behulp van de afstandsbediening te worden aan de hand van de installatieomstandigheden.

- Instellingen kunnen worden uitgevoerd door "Modusnr.", "Eerste codenr." en "Tweede codenr." te wijzigen.
- Zie "Veldinstelling" van de montagehandleiding van de afstandsbediening voor details over de instelling en werking.

Samenvatting veldinstellingen

Modusnr. (Opmerking 1)	Eerste codenr.	Beschrijving van instelling		Tweede codenr. (opmerking 2)			
				01	02	03	04
10 (20)	0	Filtervervuiling - ernstig/licht = instelling om de tijd te definiëren tussen 2 displayaanduidingen voor filterreiniging. (Wanneer de vervuiling ernstig is, kan de instelling naar de helft van de tijd worden gewijzigd tussen de 2 displayaanduidingen voor filterreiniging.)	Filter met lange levensduur	Licht ±2500 uur	Zwaar ±1250 uur	—	—
	2	Selectie thermostaatsensor		Gebruik zowel de unitsensor (of de externe sensor, indien gemonteerd) ALS de sensor van de afstandsbediening. (Zie opmerkingen 5+6)	Gebruik alleen de unitsensor (of externe sensor, indien gemonteerd). (Zie opmerkingen 5+6)	Gebruik alleen de sensor van de afstandsbediening. (Zie opmerkingen 5+6)	—
	3	Instelling om de tijd weer te geven tussen 2 displayaanduidingen voor filterreiniging		Display	Niet gebruiken	—	—
	5	Informatie naar I-manager, I-touch-regelaar		Alleen de unitsensorwaarde (of externe sensorwaarde, indien gemonteerd).	Sensorwaarden, zoals ingesteld door 10-2-0X of 10-6-0X.	—	—
	6	Thermostaatsensor in de groepsregeling		Gebruik alleen de unitsensor (of externe sensor, indien gemonteerd). (Zie opmerking 6)	Gebruik zowel de unitsensor (of de externe sensor, indien gemonteerd) ALS de sensor van de afstandsbediening. (Zie opmerkingen 4+5+6)	—	—
12 (22)	0	Uitgangssignaal X1-X2 van de optionele KRP1B printplaatkit		Thermostaat-aan + compressor werkt	—	Bediening	Storing
	1	AAN/UIT-invoer van buitenaf (T1/T2-invoer) = instelling voor wanneer Geforceerde AAN/UIT van buitenaf wordt gebruikt.		Gedwongen UIT	AAN/UIT bediening	—	—
	2	Thermostaat differentieel omschakelen = instelling voor wanneer de externe sensor wordt gebruikt.		1°C	0,5°C	—	—
	3	Ventilatorinstelling tijdens Thermostaat UIT bij verwarmingswerking		LL	Ingestelde snelheid	UIT (Zie opmerking 3)	—
	4	Differentiaal automatische omschakeling		0°C	1°C	2°C	3°C (Zie opmerking 7)
	5	Automatisch opnieuw opstarten na stroomstoring		Uitgeschakeld	Ingeschakeld	—	—

Modusnr. (Opmerking 1)	Eerste codenr.	Beschrijving van instelling	Tweede codenr. (opmerking 2)			
			01	02	03	04
13 (23)	0	Instelling voor de snelheid van de luchtuitlaat Deze instelling dient te worden gewijzigd in functie van de plafondhoogte.	≥ 2,7 m	> 2,7 ≥ 3,0 m	> 3,0 ≥ 3,5 m	—
	1	De richting van de luchtstroom selecteren Deze instelling dient te worden gewijzigd, wanneer het optionele afsluitplaatkit wordt gebruikt.	4-weg stroming	3-weg stroming	2-weg stroming	—
	4	Instelling van bereik voor luchtstroomrichting Deze instelling dient te worden gewijzigd, wanneer het bereik van de draaiklepbeweging dient te worden gewijzigd.	Boven	Midden	Onder	—

- Opmerking 1 :** Instelling wordt uitgevoerd in de groepsmodus. Als het modusnummer tussen de haakjes wordt geselecteerd, kunnen binneneenheden ook individueel worden ingesteld.
- Opmerking 2 :** Fabrieksinstellingen van de Tweede codenr. hebben een grijze achtergrond.
- Opmerking 3 :** Gebruik deze alleen in combinatie met een optionele, externe sensor, of wanneer instelling 10-2-03 wordt gebruikt.
- Opmerking 4 :** Als de groepsregeling is geselecteerd en de externe sensor dient te worden gebruikt, stel dan 10-6-02 & 10-2-03 in.
- Opmerking 5 :** Als instelling 10-6-02 + 10-2-01 of 10-2-02 of 10-2-03 tegelijkertijd worden ingesteld, heeft instelling 10-2-01, 10-2-02 of 10-2-03 voorrang.
- Opmerking 6 :** Als instelling 10-6-01 + 10-2-01 of 10-2-02 of 10-2-03 tegelijkertijd worden ingesteld, dan heeft de instelling voor de groepsverbinding, 10-6-01, voorrang en voor individuele aansluiting heeft 10-2-01, 10-2-02 of 10-2-03 voorrang.
- Opmerking 7 :** Meer instellingen voor Differentiaal automatische omschakeling van temperaturen zijn:
Tweede codenr. 05 4°C
 06 5°C
 07 6°C
 08 7°C

- Bij het gebruik van draadloze afstandsbedieningen is het noodzakelijk om adresinstellingen te gebruiken. Zie de montagehandleiding van de afstandsbediening voor details over de instelling.

Besturing met 2 afstandsbedieningen (besturing van 1 binnenunit met 2 afstandsbedieningen)

Bij gebruik van 2 afstandsbedieningen dient één afstandsbediening te worden ingesteld op "HOOFD" en de andere op "HULP".

Hoofd/hulp omschakeling

- Steek een puntige schroevendraaier op 2 plaatsen in de sleuf tussen het onderste en het bovenste deel van de afstandsbediening en haal zo het bovenste deel van de afstandsbediening los. (Zie afbeelding 18)
(De printplaat is in het bovenste gedeelte van de afstandsbediening bevestigd.)
- Zet de hoofd-/hulpomschakelaar op de computerprintplaten van één van de afstandsbedieningen op "S". (Zie afbeelding 19)
(Laat de schakelaar van de andere afstandsbediening op "M" staan.)

- | | |
|---|---|
| 1 | Computerprintplaat afstandsbediening |
| 2 | Fabrieksinstelling |
| 3 | Slechts één afstandsbediening moet worden gewijzigd |

Computergestuurde regeling (geforceerde UIT en AAN/UIT-bediening)

- Bedradingsspecificaties en het aanleggen van de bedrading.
 - Sluit de ingang van buitenaf aan op aansluitklemmen T1 en T2 van de aansluitstrook (afstandsbediening naar transmissiebedrading).

Bedradingsspecificatie	Ommantelde vinyldraad of kabel (2-draads)
Dikte	0,75–1,25 mm ²
Lengte	Max. 100 m
Externe terminal	Contact dat de minimaal toepasselijke belasting van 15 V DC, 1 mA kan garanderen

Zie afbeelding 17.

- | | |
|---|----------|
| 1 | Invoer A |
|---|----------|

- Besturing

- De volgende tabel toont "Geforceerd uit" en "Aan/uit werkingen" in reactie op invoer A.

Gedwongen uit	Aan/uit-werking
Invoer "aan" stopt de werking	Invoer uit * aan: schakelt de unit in (onmogelijk met afstandsbedieningen)
Invoer "uit" activeert bediening	Invoer aan * uit: schakelt de unit uit (via afstandsbediening)

- Het selecteren van Geforceerd uit en Aan/uit-werking
 - Zet de stroom aan en selecteer vervolgens de werkingsmodus met de afstandsbediening.
 - Stel de afstandsbediening in op de "field set"-modus. Zie voor bijzonderheden het hoofdstuk "Instellen in het veld" in de handleiding van de afstandsbediening.
 - Wanneer u in de veldinstellingsmodus bent, selecteer dan modusnr. 12. Stel vervolgens het eerste codenr. (schakelaar) in op "1". Stel daarna het tweede codenr. (positie) in op "01" voor geforceerd uitschakelen en op "02" voor aan/uit-werking. (geforceerd uit bij fabrieksinstelling.) (Zie afbeelding 15)

- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Tweede codenr. |
| 2 | Modusnr. |
| 3 | Eerste codenr. |
| 4 | Lokale instelstand |

Gecentraliseerde regeling

Het is voor gecentraliseerde regeling nodig om het groepsnr. toe te wijzen. Zie voor bijzonderheden de handleiding voor elke optionele regelaar voor gecentraliseerde regeling.

Testfunctie

Raadpleeg de montagehandleiding van de buitenunit.

OPMERKING	Wanneer u veldinstellingen of het testbedrijf uitvoert zonder het sierpaneel te bevestigen, mag u de afvoerpomp niet aanraken. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
------------------	---

De werkingsindicator op de afstandsbediening knippert, wanneer er een fout optreedt. Controleer de foutcode op het LCD om het probleem op te sporen. Raadpleeg de montagehandleiding die aan de buitenunit is bevestigd, of neem contact op met uw dealer. Zie afbeelding 24.

- | | |
|---|---|
| 1 | Afvoerpompstoel (ingebouwd) afvoerwater wordt tijdens het koelen uit de ruimte verwijderd |
| 2 | Luchtstroomklep (bij luchtuitlaat) |
| 3 | Luchtuitlaat |
| 4 | Afstandsbediening |
| 5 | Luchtaanzuigrooster |
| 6 | Luchtfilter (binnen het luchtaanzuigrooster) |

Onderhoud

- 
VOORZICHTIG

 - Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd servicepersoneel.
 - Alle voedingcircuits moeten zijn onderbroken voordat u aan de klemmen begint te werken.
 - Schakel de airconditioner uit voordat u hem schoonmaakt en trek de stekker uit het stopcontact. Anders dreigt u elektrische schokken en letsel op te lopen.
 - Was de airconditioner niet met water. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
 - Wees voorzichtig met stellingen. Ga voorzichtig te werk wanneer u op een hoogte werkt.

- Controleer na langdurig gebruik of de stander en fitting niet beschadigd zijn. Als deze beschadigd zijn, kan de unit vallen en letsel veroorzaken.
- Raak de lamellen van de warmtewisselaar niet aan. Deze lamellen zijn scherp en kunnen snijwonden veroorzaken.
- Vergeet voor het schoonmaken van de warmtewisselaar niet de stuurkast, ventilatormotor, afvoerpomp en debietschakelaar te verwijderen. De isolatie van de elektronische componenten kan door water of schoonmaakmiddel worden aangetast, waardoor deze componenten kunnen doorbranden.

De luchtfilter reinigen

Reinig de luchtfilter als "  " (TIJD OM de luchtfilter TE REINIGEN) op het scherm verschijnt.

Reinig de luchtfilter vaker als de unit is gemonteerd in een ruimte waar de lucht sterk vervuild is.

(Reinig de luchtfilter in principe om de zes maanden).

Indien het vuil niet meer gereinigd kan worden, moet de luchtfilter worden vervangen. (Vervangfilters zijn als optie verkrijgbaar).

OPMERKING Was de luchtfilter niet met warm water van meer dan 50°C, anders kan het verkleuren en/of vervormd worden.



Stel de unit niet bloot aan vuur. Anders kan er brand ontstaan.

Bij sierpaneel BYFQ60C, zie de afbeeldingen met aanduiding **A**
BYFQ60B, zie de afbeeldingen met aanduiding **B**

- 1 Open het aanzuigrooster (Zie afbeelding 20) (handeling 1 op de afbeelding).
Duw beide knoppen tegelijk in de richting van de pijl zoals aangegeven op de afbeelding en laat het rooster voorzichtig zakken. (Druk bij het sluiten ook op beide knoppen.)
- 2 Verwijder de luchtfilter (handeling 2 tot 4 op de afbeelding).
Trek de clip van de luchtfilter aan de linker- en rechteronderkant van de filter naar u toe en maak de filter los.
- 3 Maak de luchtfilter schoon. (Zie afbeelding 25)
Gebruik een stofzuiger of was de luchtfilter uit met water.
Gebruik een zachte borstel en een neutraal schoonmaakmiddel als de luchtfilter sterk verontreinigd is.
- 4 Schud het water af en laat het rooster drogen in de schaduw.
- 5 Installeer de luchtfilter weer (voer handeling 2 tot 4 op de afbeelding uit in omgekeerde volgorde).
Bevestig de luchtfilter op het aanzuigrooster door het op het uitstekende gedeelte boven het aanzuigrooster te hangen.
Druk de onderkant van de luchtfilter tegen de uitstekende aan de onderkant van het rooster om de filter in juiste positie te plaatsen.
- 6 Sluit het aanzuigrooster door stap 1 in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- 7 Druk na het inschakelen van de voeding de **RESETTOETS VOOR FILTERREINIGING** in.
Het display "TIJD OM LUCHTFILTER TE REINIGEN" verdwijnt.

OPMERKING Verwijder de luchtfilter niet behalve om te reinigen. Onnodig aanraken kan de filter beschadigen.



Reinigen van het aanzuigrooster

(Zie afbeelding 20)

- 1 Open het aanzuigrooster (handeling 1 op de afbeelding).
Zie stap 1 in "De luchtfilter reinigen" op pagina 10.
- 2 Maak het aanzuigrooster los.
A: Open het aanzuigrooster 90 graden en het zal alleen aan de scharnieren blijven hangen.

Druk beide draadscharnieren naar binnen, zoals getoond op afbeelding 23A.

B: Open het aanzuigrooster 45 graden en til het op, zoals wordt getoond op afbeelding 23B.

- 3 Verwijder de luchtfilter (handeling 2 tot 4 op de afbeelding).
Zie stap 2 in "De luchtfilter reinigen" op pagina 10.

- 4 Reinig het aanzuigrooster.

Was het met een zachte borstel en neutraal reinigingsmiddel of water en laat het grondig drogen. Zie afbeelding 26.

OPMERKING Als het aanzuigrooster erg vuil is, breng dan gedurende 10 minuten een typische keukenreiniger aan op het rooster. Was het vervolgens met water.

Was het aanzuigfilter niet met warm water van meer dan 50°C, anders kan het verkleuren en/of vervormd worden.

- 5 Installeer de luchtfilter weer (voer handeling 2 tot 4 op de afbeelding uit in omgekeerde volgorde).
- 6 Monteer het aanzuigrooster weer door stap 2 in omgekeerde volgorde uit te voeren (voer handeling 5 tot 6 op de afbeelding uit in omgekeerde volgorde).
- 7 Sluit het aanzuigrooster door stap 1 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Schoonmaken van de luchtuitlaat en de buitenpanelen

- Reinig ze met een zachte doek.
- Als sommige vlekken moeilijk te verwijderen zijn, gebruik dan water of een neutraal schoonmaakmiddel.

OPMERKING Gebruik geen benzine, benzeen, verdunner, schuurpoeder of vloeibaar insecticide. Deze producten kunnen de onderdelen verkleuren of vervormen.



Zorg ervoor dat de binnenunit niet nat raakt. Zo niet kan dit een elektrische schok of een brand veroorzaken.

Schrob niet te hard wanneer u de lamellen wast met water. De coating kan er anders afkomen.

Gebruik geen water of lucht van 50°C of meer om de luchtfilters en buitenpanelen schoon te maken.

Vereisten inzake het wegdoen



Uw product en de batterijen die met de afstandsbediening zijn meegeleverd, zijn met dit symbool gemarkeerd. Dit symbool betekent dat u geen elektrische en elektronische producten en batterijen mag mengen met niet-gesorteerd, huishoudelijk afval. Bij batterijen is mogelijk een scheikundig symbool onder het symbool gedrukt. Dit

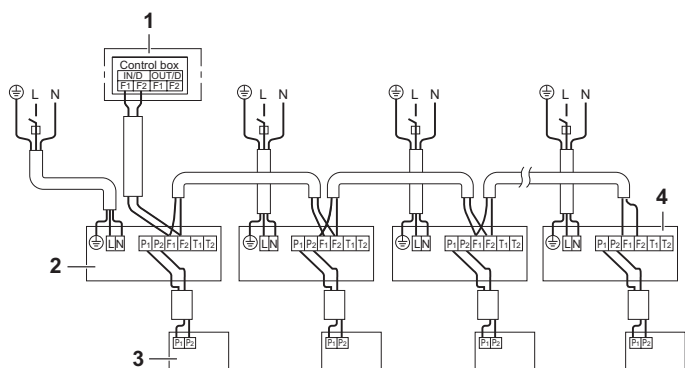
scheikundige symbool betekent dat de batterij een zwaar metaal bevat boven een bepaalde concentratie. Mogelijke scheikundige symbolen zijn:

- Pb: lood (>0,004%)

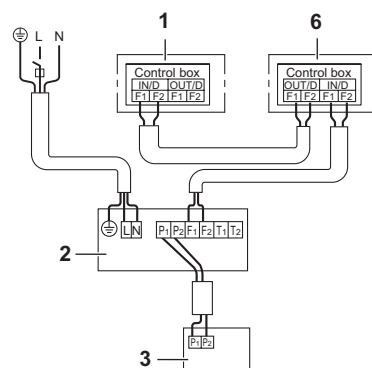
Probeer het systeem niet zelf te ontmantelen: het ontmantelen van het product en het behandelen van het koelmiddel, olie en/of andere onderdelen moeten gebeuren door een bevoegde monteur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving. De units en oude batterijen moeten bij een gespecialiseerd behandelsbedrijf worden behandeld voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door voor de juiste afvalverwijdering te zorgen, draagt u bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens. Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met de monteur of de lokale overheid.

LEGENDA VAN HET GEÛNIFICEERD BEDRADINGSSCHEMA

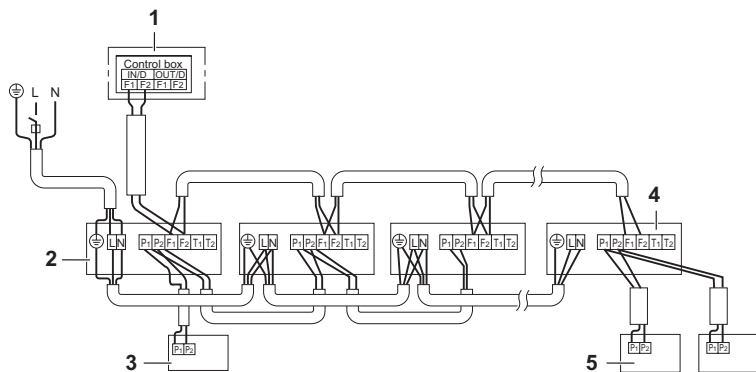
Legenda van het geünificeerd bedradingsschema			
Voor de toegepaste onderdelen en de nummering, raadpleeg de meegeleverde sticker met het bedradingsschema op de unit. De nummering van de onderdelen wordt voor elk onderdeel in Arabische cijfers in stijgende volgorde opgesteld en wordt in het overzicht onderaan met het symbool "" in de code van het onderdeel weergegeven.			
	: STROOMONDERBREKER		: AARDING
	: VERBINDING		: AARDING (SCHROEF)
	: CONNECTOR		: GELIJKRICHTER
	: AARDE		: RELAISCONNECTOR
	: TER PLAATSE TE VOORZIEN BEDRADING		: KORTSLUITCONNECTOR
	: ZEKERING		: AANSLUITKLEM
	: BINNENUNIT		: AANSLUITKLEMMENSTROOK
	: BUITENUNIT		: DRAADBINDER
BLK : ZWART	GRN : GROEN	PNK : ROZE	WHT : WIT
BLU : BLAUW	GRY : GRIJS	PRP, PPL : PAARS	YLW : GEEL
BRN : BRUIN	ORG : ORANJE	RED : ROOD	
A*P	: PRINTPLAAT	PS	: SCHAKELENDE VOEDING
BS*	: DRUKKNOP AANUIT, BEDRIJSSCHAKELAAR	PTC*	: PTC-THERMISTOR
BZ, H*O	: ZOEMER	Q*	: BIPOLAIRE TRANSISTOR MET GEÏSOLEERDE POORT (IGBT)
C*	: CONDENSATOR	Q*DI	: AARDLEKSCHELAAR
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	: VERBINDING, CONNECTOR	Q*L	: OVERBELASTINGSVEILIGHEID
D*, V*D	: DIODE	Q*M	: THERMOSCHAKELAAR
DB*	: DIODENBRUG	R*	: WEERSTAND
DS*	: DIP-SCHAKELAAR	R*T	: THERMISTOR
E*H	: VERWARMER	RC	: ONTVANGER
F*U, FU* (VOOR DE KENMERKEN, RAADPLEEG DE PRINTPLAAT IN UW UNIT)	: ZEKERING	S*C	: EINDSCHAKELAAR
FG*	: CONNECTOR (FRAME-AARDE)	S*L	: VLOTTERSCHAKELAAR
H*	: BUNDEL	S*NPH	: DRUKSENSOR (HOOG)
H*P, LED*, V*L	: INDICATIELAMPJE, LICHTGEVENDE DIODE	S*NPL	: DRUKSENSOR (LAAG)
HAP	: LICHTGEVENDE DIODE (SERVICEMONITOR GROEN)	S*PH, HPS*	: DRUKSCHAKELAAR (HOOG)
HIGH VOLTAGE	: HOGE SPANNING	S*PL	: DRUKSCHAKELAAR (LAAG)
IES	: INTELLIGENT-OOG-SENSOR	S*T	: THERMOSTAAT
IPM*	: INTELLIGENTE VOEDINGSMODULE	S*W, SW*	: BEDRIJFSSCHAKELAAR
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: MAGNETISCH RELAIS	SA*, F1S	: SPANNINGSBEVEILIGING
L	: ONDER SPANNING	SR*, WLU	: SIGNAALONTVANGER
L*	: SPOEL	SS*	: KEUZESCHAKELAAR
L*R	: REACTIEVAT	SHEET METAL	: AANSLUITKLEMMENSTROOK VASTE PLAAT
M*	: STAPPENMOTOR	T*R	: TRANSFORMATOR
M*C	: COMPRESSORMOTOR	TC, TRC	: ZENDER
M*F	: VENTILATORMOTOR	V*, R*V	: VARISTOR
M*P	: AFVOERPOMPMOTOR	V*R	: DIODENBRUG
M*S	: DRAAIMOTOR	WRC	: DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MAGNETISCH RELAIS	X*	: AANSLUITKLEM
N	: NEUTRAAL	X*M	: AANSLUITKLEMMENSTROOK (BLOK)
n = *, N=*	: AANTAL DOORGANGEN DOOR FERRIETKERN	Y*E	: ELEKTRONISCHE EXPANSIEKLEP PENBUNDEL
PAM	: IMPULSAMPLITUDEMODULATIE	Y*R, Y*S	: ELEKTROMAGNETISCHE OMKEERKLEP SPOEL
PCB*	: PRINTPLAAT	Z*C	: FERRIETKERN
PM*	: VOEDINGSMODULE	ZF, Z*F	: RUISFILTER



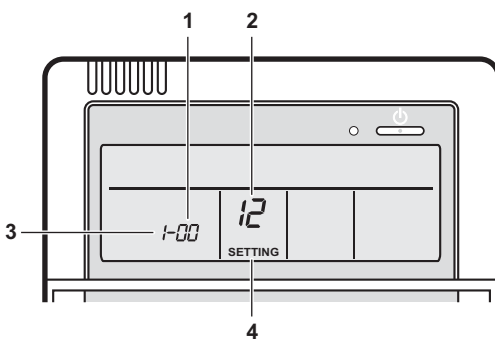
12



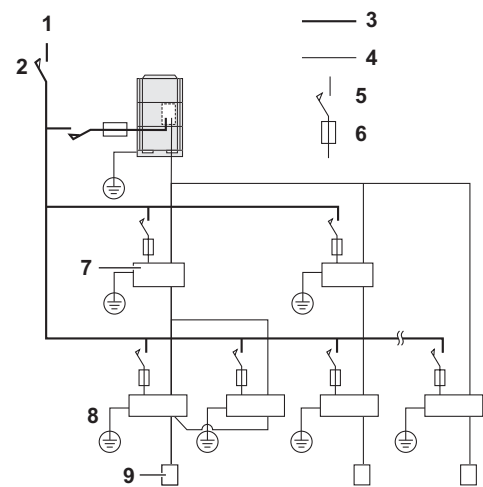
14



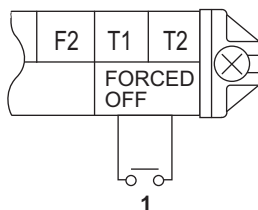
13



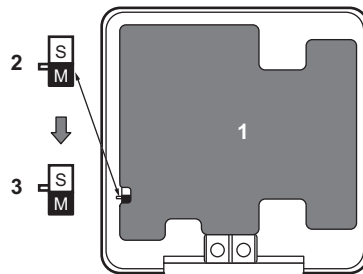
15



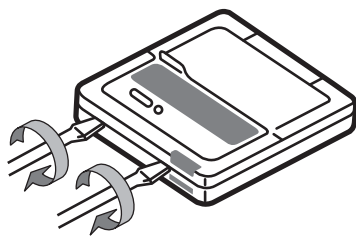
16



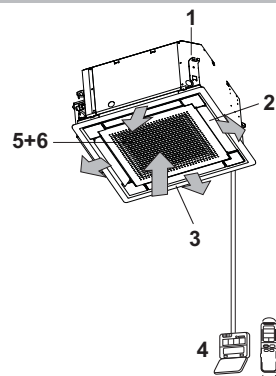
17



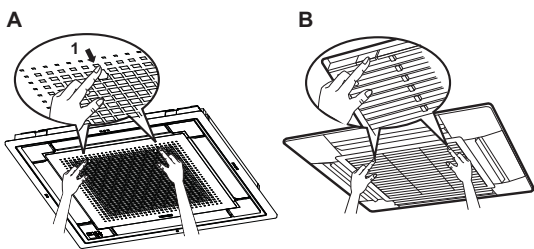
19



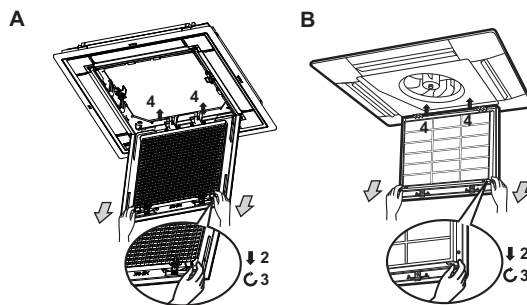
18



24



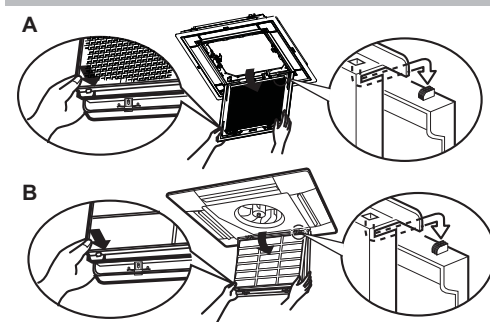
20



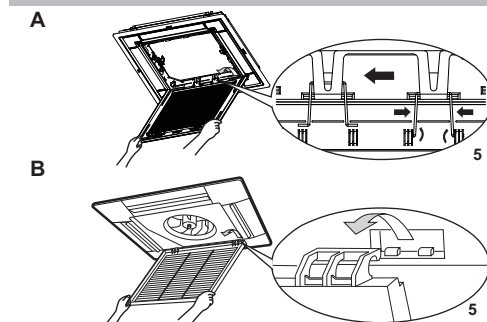
21



25



22



23



26

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2013 Daikin

